

**AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA**  
**AND**  
**THE GOVERNMENT OF THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE**  
**REGION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**  
**FOR**  
**THE EXCHANGE OF INFORMATION RELATING TO TAXES**

THE GOVERNMENT OF THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF  
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND THE GOVERNMENT OF  
AUSTRALIA,

Desiring to facilitate the exchange of information with respect to taxes, have agreed as follows:

**Article 1**

**OBJECT AND SCOPE OF THE AGREEMENT**

The competent authorities of the Contracting Parties shall provide assistance through exchange of information that is foreseeably relevant to the administration and enforcement of the internal laws of the Contracting Parties concerning taxes covered by this Agreement. Such information shall include information that is foreseeably relevant to the determination, assessment and collection of such taxes, the recovery and enforcement of tax claims, or the investigation or prosecution of tax matters. Information shall be exchanged in accordance with the provisions of this Agreement and shall be treated as confidential in the manner provided in Article 8. The rights and safeguards secured to persons by the laws or administrative practice of the requested Party remain applicable. The requested Party will use its best endeavours to ensure that any such rights and safeguards are not applied in a manner that unduly prevents or delays effective exchange of information.

**Article 2**

**JURISDICTION**

A requested Party is not obligated to provide information which is neither held by its authorities nor in the possession or control of persons who are within its territorial jurisdiction.

### **Article 3**

#### **TAXES COVERED**

1. The taxes which are the subject of this Agreement are:
  - a) in Macao, taxes of every kind and description imposed by the Government of the Macao Special Administrative Region; and
  - b) in Australia, taxes of every kind and description imposed under federal laws administered by the Commissioner of Taxation.
2. This Agreement shall also apply to any identical or substantially similar taxes imposed after the date of signature of the Agreement in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting Parties shall notify each other of any substantial changes to the taxation and related information gathering measures covered by the Agreement.

### **Article 4**

#### **DEFINITIONS**

1. For the purposes of this Agreement, unless otherwise defined:
  - a) the term "Macao", means the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China; used in a geographical sense, it means the peninsula of Macao and the islands of Taipa and Coloane;
  - b) the term "Australia", when used in a geographical sense, excludes all external territories other than:
    - (i) the Territory of Norfolk Island;
    - (ii) the Territory of Christmas Island;
    - (iii) the Territory of Cocos (Keeling) Islands;
    - (iv) the Territory of Ashmore and Cartier Islands;
    - (v) the Territory of Heard Island and McDonald Islands; and
    - (vi) the Coral Sea Islands Territory,

and includes any area adjacent to the territorial limits of Australia (including the Territories specified in this subparagraph) in respect of which there is for the time being in force, consistently with international law, a law of Australia dealing with the exploration for or exploitation of any of the natural resources of the exclusive economic zone or the seabed and subsoil of the continental shelf;

- c) the term "collective investment fund or scheme" means any pooled investment vehicle, irrespective of legal form. The term "public collective investment fund or scheme" means any collective investment fund or scheme provided the units, shares or other interests in the fund or scheme can be readily purchased, sold or redeemed by the public. Units, shares or other interests in the fund or scheme can be readily purchased, sold or redeemed "by the public" if the purchase, sale or redemption is not implicitly or explicitly restricted to a limited group of investors;
- d) the term "company" means any body corporate or any entity that is treated as a body corporate for tax purposes;
- e) the term "competent authority" means,
  - i) in the case of Macao, the Chief Executive or his authorised representative; and
  - ii) in the case of Australia, the Commissioner of Taxation or an authorised representative of the Commissioner;
- f) the term "Contracting Party" means Macao or Australia as the context requires;
- g) the term "criminal laws" means all criminal laws designated as such under internal law irrespective of whether contained in the tax laws, the criminal code or other statutes;
- h) the term "criminal tax matters" means tax matters involving intentional conduct which is liable to prosecution under the criminal laws of the requesting Party;
- i) the term "information" means any fact, statement, document or record in any form whatever;
- j) the term "information gathering measures" means laws and administrative or judicial procedures that enable a Contracting Party to obtain and provide the requested information;
- k) the term "person" includes an individual, a company and any other body of persons;

- l) the term "principal class of shares" means the class or classes of shares representing a majority of the voting power and value of the company;
  - m) the term "publicly traded company" means any company whose principal class of shares is listed on a recognised stock exchange provided its listed shares can be readily purchased or sold by the public. Shares can be purchased or sold "by the public" if the purchase or sale of shares is not implicitly or explicitly restricted to a limited group of investors;
  - n) the term "recognised stock exchange" means any stock exchange agreed upon by the competent authorities of the Contracting Parties;
  - o) the term "requested Party" means the Contracting Party requested to provide information;
  - p) the term "requesting Party" means the Contracting Party requesting information; and
  - q) the term "tax" means any tax to which the Agreement applies.
2. As regards the application of this Agreement at any time by a Contracting Party, any term not defined therein, unless the context otherwise requires shall have the meaning that it has at that time under the law of that Party, any meaning under the applicable tax laws of that Party prevailing over a meaning given to the term under other laws of that Party.

## **Article 5**

### **EXCHANGE OF INFORMATION UPON REQUEST**

1. The competent authority of the requested Party shall provide upon request information for the purposes referred to in Article 1. Such information shall be exchanged without regard to whether the conduct being investigated would constitute a crime under the laws of the requested Party if such conduct occurred in the requested Party.
2. If the information in the possession of the competent authority of the requested Party is not sufficient to enable it to comply with the request for information, that Party shall use all relevant information gathering measures to provide the requesting Party with the information requested, notwithstanding that the requested Party may not need such information for its own tax purposes.

3. If specifically requested by the competent authority of the requesting Party, the competent authority of the requested Party shall provide information under this Article, to the extent allowable under its internal laws, in the form of depositions of witnesses and authenticated copies of original records.
4. Each Contracting Party shall ensure that its competent authorities for the purposes specified in Article 1 of the Agreement, have the authority to obtain and provide upon request:
  - a) information held by banks, other financial institutions, and any person acting in an agency or fiduciary capacity including nominees and trustees;
  - b) information regarding the ownership of companies, partnerships, trusts, foundations, "Anstalten" and other persons, including, within the constraints of Article 2, ownership information on all such persons in an ownership chain; in the case of trusts, information on settlors, trustees, beneficiaries and protectors; and in the case of foundations, information on founders, members of the foundation council and beneficiaries. Further, this Agreement does not create an obligation on the Contracting Parties to obtain or provide ownership information with respect to publicly traded companies or public collective investment funds or schemes unless such information can be obtained without giving rise to disproportionate difficulties.
5. The competent authority of the requesting Party shall provide the following information to the competent authority of the requested Party when making a request for information under this Agreement to demonstrate the foreseeable relevance of the information to the request:
  - a) the identity of the person under examination or investigation;
  - b) a statement of the information sought including its nature and the form in which the requesting Party wishes to receive the information from the requested Party;
  - c) the tax purpose for which the information is sought;
  - d) the grounds for believing that the information requested is held in the requested Party or is in the possession or control of a person within the jurisdiction of the requested Party;
  - e) to the extent known, the name and address of any person believed to be in possession of the requested information;
  - f) a statement that the request is in conformity with the law and administrative practices of the requesting Party, that if the requested information was within the jurisdiction of the requesting Party then the competent authority of the requesting Party would be able to obtain the information under the laws of the requesting Party

or in the normal course of administrative practice and that the information request is in conformity with this Agreement; and

- g) a statement that the requesting Party has pursued all means available in its own territory to obtain the information, except those that would give rise to disproportionate difficulties.
6. The competent authority of the requested Party shall forward the requested information as promptly as possible to the requesting Party. To ensure a prompt response, the competent authority of the requested Party shall:
- a) Confirm receipt of a request in writing to the competent authority of the requesting Party and shall notify the competent authority of the requesting Party of deficiencies in the request, if any, within 60 days of the receipt of the request.
  - b) If the competent authority of the requested Party has been unable to obtain and provide the information within 90 days of receipt of the request, including if it encounters obstacles in furnishing the information or it refuses to furnish the information, it shall immediately inform the requesting Party, explaining the reason for its inability, the nature of the obstacles or the reasons for its refusal.

## **Article 6**

### **TAX EXAMINATIONS ABROAD**

1. A Contracting Party may, in accordance with its internal laws, allow representatives of the competent authority of the other Contracting Party to enter the territory of the first-mentioned Party to interview individuals and examine records with the written consent of the persons concerned. The competent authority of the second-mentioned Party shall notify the competent authority of the first-mentioned Party of the time and place of the meeting with the individuals concerned.
2. At the request of the competent authority of one of the Contracting Party, the competent authority of the other Contracting Party may allow representatives of the competent authority of the first-mentioned Party to be present at the appropriate part of a tax examination in the second-mentioned Party.
3. If the request referred to in paragraph 2 is acceded to, the competent authority of the Contracting Party conducting the examination shall, as soon as possible, notify the competent authority of the other Party about the time and place of the examination, the authority or official designated to carry out the examination and the procedures and conditions required by the first-mentioned Party for the conduct of the

examination. All decisions with respect to the conduct of the tax examination shall be made by the Party conducting the examination.

## **Article 7**

### **POSSIBILITY OF DECLINING A REQUEST**

1. The requested Party shall not be required to obtain or provide information that the requesting Party would not be able to obtain under its own laws for purposes of the administration or enforcement of its own tax laws. The competent authority of the requested Party may decline to assist where the request is not made in conformity with this Agreement.
2. The provisions of this Agreement shall not impose on a Contracting Party the obligation to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process. Notwithstanding the foregoing, information of the type referred to in Article 5, paragraph 4 shall not be treated as such a secret or trade process merely because it meets the criteria in that paragraph.
3. The provisions of this Agreement shall not impose on a Contracting Party the obligation to obtain or provide information, which would reveal confidential communications between a client and an attorney, solicitor or other admitted legal representative where such communications are:
  - a) produced for the purposes of seeking or providing legal advice or
  - b) produced for the purposes of use in existing or contemplated legal proceedings.
4. The competent authority of the requested Party may decline a request for information where the disclosure of the information would be contrary to public policy (ordre public).
5. A request for information shall not be refused on the ground that the tax claim giving rise to the request is disputed by the taxpayer.
6. The requested Party may decline a request for information if the information is requested by the requesting Party to administer or enforce a provision of the tax law of the requesting Party, or any requirement connected therewith, which discriminates against a citizen or a national of the requested Party as compared with a citizen or a national of the requesting Party in the same circumstances.



## **Article 8**

### **CONFIDENTIALITY**

Any information received by a Contracting Party under this Agreement shall be treated as confidential and may be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) in the jurisdiction of the Contracting Party concerned with the assessment or collection of, the enforcement or prosecution in respect of, or the determination of appeals in relation to, the taxes covered by this Agreement. Such persons or authorities shall use such information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions. The information may not be disclosed to any other person or entity or authority or any other jurisdiction without the express written consent of the competent authority of the requested Party.

## **Article 9**

### **COSTS**

Unless the competent authorities of the Contracting Parties otherwise agree, ordinary costs incurred in providing assistance shall be borne by the requested Party and extraordinary costs incurred in providing assistance (including reasonable costs of engaging external advisors in connection with litigation or otherwise) shall be borne by the requesting Party. At the request of either Contracting Party, the competent authorities shall consult as necessary with regard to this Article, and in particular the competent authority of the requested Party shall consult with the competent authority of the requesting Party in advance if the costs of providing information with respect to a specific request are expected to be significant.

## **Article 10**

### **IMPLEMENTATION LEGISLATION**

The Contracting Parties shall enact any legislation necessary to comply with, and give effect to, the terms of the Agreement.

## **Article 11**

### **LANGUAGE**

Requests for assistance and answers thereto shall be drawn up in English or any other language agreed bilaterally between the competent authorities of the Contracting Parties under Article 12.

## **Article 12**

### **MUTUAL AGREEMENT PROCEDURE**

1. Where difficulties or doubts arise between the Contracting Parties regarding the application or interpretation of the Agreement, the respective competent authorities shall use their best efforts to resolve the matter by mutual agreement.
2. In addition to the endeavours referred to in paragraph 1, the competent authorities of the Contracting Parties may mutually determine the procedures to be used under Articles 5 and 6 of this Agreement.

3. The competent authorities of the Contracting Parties may communicate with each other directly for the purposes of reaching agreement under this Article.
4. The Contracting Parties may also agree on other forms of dispute resolution.

### **Article 13**

#### **ENTRY INTO FORCE**

The Contracting Parties shall notify each other in writing of the completion of their constitutional and legal procedures for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of the last notification, and shall thereupon have effect for criminal tax matters and for all other matters covered in Article 1 from 1 July 2011.

### **Article 14**

#### **DURATION AND TERMINATION**

1. This Agreement shall remain in force until terminated by either Contracting Party.
2. Either Contracting Party may, after the expiry of five years from the date of its entry into force, terminate the Agreement by serving a written notice of termination to the other Contracting Party.
3. Such termination shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of notice of termination by the other Contracting Party. All requests received up to the effective date of termination shall be dealt with in accordance with the provisions of the Agreement.
4. If a Contracting Party terminates this Agreement, notwithstanding such termination, both Parties shall remain bound by the provisions of Article 8 of this Agreement with respect to any information obtained under this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at [\_\_\_\_\_], on [\_\_\_\_\_] day of [\_\_\_\_\_] 2011, in the Chinese, Portuguese and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence between the texts, the English version shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF MACAO  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA:

FOR THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA: